



**PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN**  
**ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE**  
**الجمعية البرلمانية للبحر الأبيض المتوسط**

**Speech by Hon. Claudio Azzolini,**  
**Honorary member of the Parliamentary Assembly of the Mediterranean**

**Seminar by the Mediterranean and Middle East Special Group of the**  
**NATO Parliamentary Assembly**

**Naples, Italy 14-15 June, 2009**

(original text in Italian below)

On behalf of the President, Hon. Rudy Salles, I would like to thank the Parliamentary Assembly of NATO for the invitation extended to the Parliamentary Assembly of the Mediterranean to this Seminar by the Mediterranean and Middle East Special Group.

The topics touched upon in these two days are of extreme importance and our parliamentarians discuss them regularly during the meetings of the Standing Committees. Within them operate a number of Special Task Forces that reflect and produce reports and resolutions on specific aspects which are indicated by the Plenary Session for the following year.

On this occasion I wish to concentrate on the operating agenda, which includes the mission in the Middle East by our Bureau, with visits to Egypt, Israel, the Occupied Territories (Gaza and Ramallah) and Jordan.

The PAM delegation was particularly impressed by the difficult situation in Gaza. One of the major problems seen and highlighted by the UN representatives is that few things manage to pass through the frontier towards Gaza to alleviate the difficulties of the civilian population. The President and the members of the delegation were also received by the President of the Israeli Parliament, Hon. Reuven Rivlin, who reiterated the Israeli position with regards to the major questions of the Israeli-Palestinian conflict.

In Egypt and in Jordan, PAM further consolidated its relations with the Arab League and the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly (EMPA). Procedures for the exchange of Observer Status were initiated with the Arab League during the meeting with the League's Deputy-Secretary General, H.E. Ahmed Ben helli.

An important step forward towards the complementarity aspect of the various organizations dedicated to the wellbeing of the Mediterranean was achieved through the joint declaration by the President of EMPA, Jordanian Parliament President Abdulhadi Majali, and PAM's President, Rudy Salles. Both undertook the commitment for a common effort to support international

initiatives to guarantee a rapid and long-lasting peace between the Israeli and Palestinian populations.

A few days ago the role of PAM was the subject of discussions between H.E. Karl Andreas Freiherr von Stenglin, German Ambassador to Malta, and PAM Secretary General, Dr. Sergio Piazzì. The German Ambassador highlighted the creative and innovative approach of PAM in the way it deals with the major issues regarding the region. This, he added, can be used as an example to stimulate further the atmosphere of collaboration between the countries of the European Union, those of Eastern Europe and in the Balkans.

PAM is therefore called upon to play an important role as a political, social and cultural link over a wide range, and not exclusively limited to the region of interest, but also together with international organizations within the ambit of parliamentary diplomacy.

This is also valid for the NATO Parliamentary Assembly, with whom we have established a relationship of collaboration and friendship since our institution, and I herewith express our interest to extend further our cooperation with the Mediterranean and Middle East Special Group. Our Assembly is open to all forms of collaboration and exchange of knowledge and experiences that can enrich our support to the topics being treated.

May I recall that next week in Lisbon our Standing Committees will endorse the reports and resolutions that this year dealt with:

- The Middle East
- Organised Crime
- Terrorism
- Energy
- Environment and Climate Change
- Disaster Management
- Water
- SMEs
- Migration
- Equality and Gender issues
- Dialogue among cultures and religions

These will be adopted during the PAM Plenary Session, which this year will take place in October in Istanbul, Turkey and will be hosted by the Turkish Parliament. I herewith extend an invitation to the PA of NATO and to the Special Group, to participate in this event which crowns the year long activities of PAM. May I also remind you that next year the Plenary Session will be hosted by Italy in Palermo.

Once more thank you and I sincerely hope that this solid relationship with the NATO PA continues to strengthen itself.



**PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN**  
**ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE**  
**الجمعية البرلمانية للبحر الأبيض المتوسط**

**Bozza di intervento per l'On. Claudio Azzolini**

**in occasione del**  
**Seminario del Gruppo Speciale per il Mediterraneo ed il Medio Oriente**  
**Dell'Assemblea Parlamentare della NATO**

**Napoli, 14-15 giugno 2009**

A nome del Presidente Rudy Salles ringrazio l'Assemblea Parlamentare della NATO per l'invito all'Assemblea Parlamentare del Mediterraneo a partecipare a questo seminario del Gruppo Speciale per il Mediterraneo e il Medio Oriente.

I temi trattati in questi giorni sono di estrema attualità ed i nostri parlamentari li affrontano di volta in volta durante le riunioni delle Commissioni Permanenti. All'interno di queste operano diversi Gruppi di Lavoro che riflettono e producono rapporti e risoluzioni su aspetti specifici che vengono indicati dalla Plenaria dell'APM per l'anno successivo.

Desideravo in questa occasione soffermarmi sull'attualità operativa, tra cui la recente missione in Medio Oriente da parte del nostro Bureau con visite in Egitto, Israele, Territori Palestinesi Occupati (Gaza e Ramallah) e Giordania.

La Delegazione dell'APM é rimasta particolarmente colpita dalla difficile situazione a Gaza. Uno dei maggiori problemi riscontrati e segnalatoci dai rappresentanti dell'ONU, riguarda il fatto che nulla o quasi nulla passa attraverso la frontiera verso Gaza per alleviare le oggettive difficoltà della popolazione civile. Il Presidente e i membri della Delegazione sono stati anche ricevuti dal Presidente del Parlamento Israeliano Reuven Rivlin, il quale ha reiterato la posizione israeliana rispetto alle maggiori questioni di tensione nel conflitto israelo-palestinese.

In Egitto e in Giordania l'APM ha consolidato ulteriormente i suoi rapporti con la Lega Araba e l'Assemblea Euro-Mediterranea. Con la Lega Araba sono state avviate le procedure per lo scambio dello status di osservatore presso le rispettive assemblee. Questo é avvenuto durante l'incontro con il vice Segretario Generale S.E. Ahmed Ben Helli.

Un' importante passo avanti nell'affermazione della complementarità dei vari soggetti dedicati al benessere del Mediterraneo, é stato compiuto con la dichiarazione congiunta tra il Presidente dell'APEM e Presidente del Parlamento giordano Abdulhadi Majali e il Presidente dell'APM Salles. I due hanno sottoscritto l'impegno per uno sforzo congiunto nel sostegno alle iniziative internazionali per garantire una pace rapida e durevole tra i popoli di Israele e Palestina.

In questi giorni il ruolo dell'APM é stato oggetto di riflessione tra l'ambasciatore tedesco a Malta, S.E. Karl Andreas Freiherr Von Stenglin e il Segretario Generale Sergio Piazzì. L'ambasciatore tedesco ha sottolineato innanzitutto l'approccio innovativo e creativo assunto dal Parlamento Mediterraneo nel modo in cui affronta le tematiche prioritarie della regione. Questo, ha aggiunto, può essere preso a modello per stimolare maggiormente l'atmosfera di collaborazione tra i paesi dell'Unione Europea, quelli dell'Est e dei Balcani.

L'APM quindi é chiamata a svolgere un forte ruolo di raccordo politico, sociale e culturale su un ampio raggio di azione, non esclusivamente limitato alla regione di diretta competenza, ma anche congiuntamente alle Organizzazioni internazionali nell'ambito della diplomazia parlamentare.

Questo naturalmente vale anche per l'Assemblea Parlamentare della NATO, con cui intratteniamo rapporti di collaborazione ed amicizia fin dalla nostra creazione, e esprimo il nostro interesse ad approfondire ulteriormente la cooperazione con il Gruppo Speciale per il Mediterraneo e il Medio Oriente. La nostra Assemblea é aperta ad ogni forma di collaborazione e di scambio di conoscenze ed esperienze, che possano arricchire l'intervento a sostegno delle tematiche trattate.

Segnalo che la prossima settimana a Lisbona le nostre Commissioni Permanenti approveranno i rapporti e le risoluzioni che quest'anno riguardano:

- Medio Oriente;
- Criminalità Organizzata,
- Terrorismo;
- Energia;
- Ambiente e Cambiamenti Climatici;
- Gestione Disastri;
- Acqua;
- Piccole e Medie Imprese;
- Migrazioni;
- Uguaglianza e Genere;
- Dialogo tra le Culture e le Religioni.

Sussequentemente verranno adottati dalla Sessione Plenaria dell'APM che avrà luogo quest'anno in ottobre ad Istanbul, ospitata dal Parlamento Turco. Rivolgo sin da ora all'Assemblea Parlamentare della NATO ed al suo Gruppo Speciale per il Mediterraneo ed il Medio Oriente, l'invito a partecipare a questo evento che coronerà l'attività svolta nel corso dell'anno. Mi pregia anche ricordare che l'anno venturo sarà l'Italia ad ospitare la nostra Assemblea Plenaria a Palermo.

Ringrazio di nuovo, auspicando che questo valido rapporto con l'Assemblea Parlamentare della NATO continui a rafforzarsi.